

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

**Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A**

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Rita Schiess

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

### Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH SIA (Architektur)  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA (Ingenieurwesen)  
Richard Liechti, Abschlussredaktor  
Alix Röttig, dipl. Arch. ETH (Energie/Umwelt/Haustechnik)

Redaktionsanschrift:

Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich

Tel. 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70

E-Mail SI\_A@swissonline.ch

ISDN-Leonardo 01 288 90 71 & 72

### Redaktionelle Mitarbeit

Philippe Cabane, lic. phil. und Stadtplaner IFU  
(Wettbewerbswesen)  
Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat (SIA-Informationen)

### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadiant, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### Abonnemente

#### Schweiz:

#### Ausland:

1 Jahr  
Einzelnummer

Fr. 225.- inkl. MWSt

Fr. 235.-

Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an: Abonentendienst SI+A, AVD Goldach, 9403 Goldach, Telefon 071 844 91 65

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Anzeigen: Senger Media AG

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:	Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23	Via Pico 28
8032 Zürich	1004 Lausanne	6909 Lugano-Cassarate
Tel. 01 251 35 75	Tel. 021 647 72 72	Tel. 091 972 87 34
Fax 01 251 35 38	Fax 021 647 02 80	Fax 091 972 45 65

### Druck

AVD Goldach, 9403 Goldach, Tel. 071 844 94 44

### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

### Abonnemente:

#### Schweiz:

#### Ausland:

1 Jahr  
Einzelnummer

Fr. 148.- inkl. MWSt

Fr. 158.-

Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto

## Bieri- CARPORT BLICKFANG UND SCHUTZ IM FREIEN.

Individuell einsetzbar als Schutz für Fahrzeuge,  
Velos, Container und vieles mehr.



Wir beraten Sie.

Bieri Blachen AG

6022 Grosswangen

Tel. 041 - 984 21 21

E-mail: info@bieri.ch

Fax 041 - 984 21 05

**Übernahme Bauleitungen im Hochbau**  
in der Region Zürich – Luzern – Bern – Basel  
**Infrastruktur mit Qualitätssicherung**  
vorhanden

**T/F 062/295 02 20 und N. 079/484 80 36**

Zu verkaufen in Wil/ZH

**Exklusives, freistehendes**

### 6-Zimmer-Einfamilienhaus

**mit möglicher 3-Zimmer-Einliegerwohnung**  
als Atelier, Büro oder Praxis nutzbar

etwas abseits vom Dorfzentrum in erhöhter, ruhiger,  
sonniger sowie nebelfreier Lage, mit grossem Garten  
und angrenzendem Waldstück.

Schulen und Kindergarten sowie Einkaufsmöglichkeiten sind  
im Dorf vorhanden. Öffentlicher Verkehr in nächster Nähe.

Auskunft erteilt:

**Hugo Buff & Co. Treuhand, M. Grob,**

Chlupfgasse 2, 8303 Bassersdorf

Tel. 01/838 19 19, Fax 01/838 19 29,

e-mail: markus.grob@bufftreuhand.ch

### Lagerhallen/Lagerzelte



**Werden Sie Herr der Lager!**

Die schnelle, unkomplizierte Hilfe bei  
kurzfristigem Raumbedarf. Ausgeklügelte  
Konstruktion, hochwertiges Material, keine  
Fundamente erforderlich.

Wir beraten Sie.

T E N T A A G

3415 Hasle-Rüegsau

Tel. 034 - 460 66 66

E-mail: global@tenta.ch

Fax 034 - 460 65 50



**Damit Sie Ihren Balkon  
früher und länger  
voll geniessen können.**

**Balkonabschlüsse  
aus dem HFB-Programm  
für Alt- und Neubauten.**

Mehr Wohnraum schaffen,  
Komfort erhöhen,  
Heizkosten senken, passive  
Sonnenenergie nutzen  
(aktiver Umweltschutz).

Gerne helfen wir Ihnen,  
die für Sie günstigste  
Lösung zu finden.  
Verlangen Sie unverbindliche  
Beratung oder eine  
individuelle Offerte.



**HAERRY & FREY AG  
GLASTECHNIK  
SPIEGEL**

Haerry & Frey AG  
CH-5712 Beinwil am See  
Telefon 062 771 93 31  
Telefax 062 771 81 34

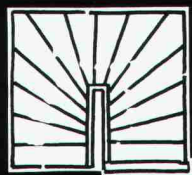
Glasbau und  
Glasmontagen  
Glasbearbeitung  
und Glashandel

Sitzplatz- und  
Balkonverglasungen  
Wintergärten  
Überwachungsspiegel

**Dreieckig?**



**Oder viereckig?**



**Alles passend  
bei Ihrem  
Treppenmeister!**

**TREPPEN  
MEISTER**

**Die Treppenmeister-Partner**

**Keller Treppenbau AG**  
3322 Schönbühl  
Tel. 031 859 23 13

**Bianchi AG**  
7302 Landquart  
Tel. 081 322 29 18

**Schreinerei Beeler AG**  
6472 Erstfeld  
Tel. 041 880 13 22

**Hans Benzinger AG**  
9216 Heldswil  
Tel. 071 642 30 42

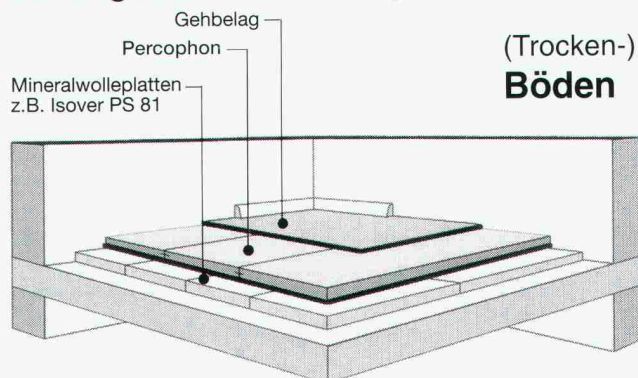
**Immer aktuell:  
bessere Schalldämmung!**

Wenn Sie bei  
**Sanierungen, Renovationen**  
höchste Ansprüche an den Lärmschutz stellen:

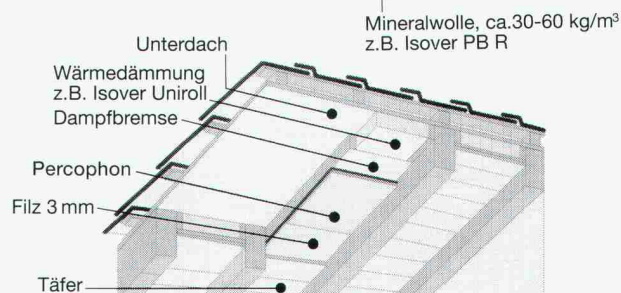
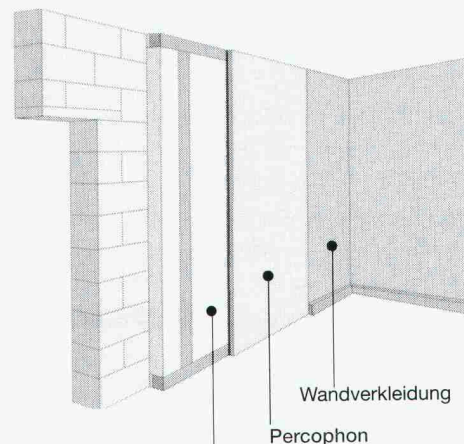
**Percophon**

schallgedämmte Verlegeelemente für

(Trocken-)  
**Böden**



**Wände**



**Decken**

Information und Beratung

**Per Akustik AG**

Hertistrasse 29  
Postfach  
8304 Wallisellen  
Tel. 01 830 44 90  
Fax 01 830 44 28  
E-mail: [info@perakustik.com](mailto:info@perakustik.com)  
[www.perakustik.com](http://www.perakustik.com)

Name .....

Firma .....

Strasse: .....

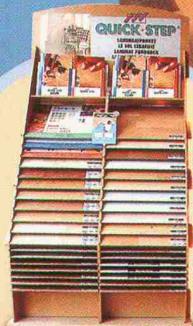
Plz.Ort: .....

Tel.Nr.: .....



UNICLIC®

# Quick•Step wenn's schnell gehen soll



Uniclic  
Musterständer



Uniclic  
Prospekte

Das Uniclic-System von Quick•Step hat die Welt der Laminatfußböden gründlich erschüttert. Mit diesem revolutionären System werden die Paneele einfach ineinander geklickt: klick - und fertig. Ohne Leim. Resultat? Als Fachmann können Sie schneller und sauberer arbeiten und folglich mehr m<sup>2</sup> pro Tag schaffen.

Sie sorgen für die fachmännische Beratung, wir sorgen für die nötigen Blickfänge in Ihrem Geschäft. Auffallende Farbposter präsentieren die dekorative Seite von Quick•Step. Farbprospekte überzeugen von der Uniclic-Qualität. Auf dem Musterständer sind die verschiedenen Farben und Dekore aufgereiht.

Quick•Step bringt Ihren Verkauf in Schwung.

**QUICK•STEP®**  
**UNICLIC®**

Eich + Co. • Tannengutweg 10 • 5600 Lenzburg • Tel. 062/891 71 31 • Fax 062/891 71 07 • postmaster@eich-co.ch  
PVA Platten - Vertriebs AG • Talstrasse 8 • 8852 Altendorf • Tel. 055/451 95 95 • Fax 055/451 95 42

Quick•Step® is a quality product produced by Unilin Decor N.V., Belgium • Uniclic® is a registered trademark